

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar: Oficina del Viceministro Principal

García defiende ante el Commonwealth Forum que ser británico no es incompatible con ser europeo

Gibraltar, 24 de mayo de 2016

El Viceministro Principal, Joseph García, declaró que ser británico y patriótico no es incompatible con ser europeo al mismo tiempo. Asimismo, advirtió que el Reino Unido y Gibraltar se arriesgan a quedar en un limbo político y económico si el resultado del referéndum del 23 de junio se inclina a favor de la salida de la Unión Europea. García pronunció una ponencia ante el Commonwealth Forum del National Liberal Club en Londres ayer por la noche, en la víspera de su viaje a Bruselas.

El encuentro estuvo presidido por Lord David Chidgey. El distinguido público, procedente de diversos países, contó con políticos, diplomáticos, profesores universitarios y otras partes interesadas. Sir Simon Hughes¹ y Andrew Mackinlay², históricos defensores de Gibraltar, también acudieron a la cita. El interés por la perspectiva de Gibraltar respecto a esta cuestión demostró ser elevado, puesto que se llenó el salón Lloyd George. También se puso de manifiesto con la animada sesión de preguntas y respuestas que clausuró el evento.

El Viceministro Principal explicó los antecedentes históricos del ingreso de Gibraltar en la Comunidad Económica Europea el 1 de enero de 1973, al mismo tiempo que el Reino Unido. García recalcó que las condiciones de pertenencia que se negociaron en el periodo previo a la entrada se acordaron en un momento en que el General Franco todavía gobernaba en España, de espaldas a Europa. “Para Gibraltar, la Comunidad Económica Europea empezaba en los Pirineos”, declaró. La situación hoy en día sería muy diferente: España ya está siguiendo de cerca el referéndum sobre la pertenencia a la UE con el objetivo de sacar partido de la situación y hacer avanzar su reivindicación sobre Gibraltar. Si salimos de la UE y, posteriormente, deseamos volver para participar únicamente en ciertos ámbitos, Madrid estará al acecho.

El Viceministro Principal recordó a los presentes que el Ministro de Asuntos Exteriores español ya había sugerido la idea de imponer la soberanía compartida en caso de que Gibraltar quisiera permanecer en la Unión Europea tras un voto por la salida en el Reino Unido. “Ya rechazamos la soberanía compartida en 2002 y la seguimos rechazando hoy. No nos chantajearán”, señaló. García también aludió el plan de cobrar un peaje en la frontera, planteado por el Ministro de Asuntos Extranjeros español en 2013 y frustrado por la Comisión Europea. “El derecho de la Unión Europea brinda un escudo y cierto grado de protección frente a los excesos de Madrid”, añadió.

¹ Político liberal-demócrata, ministro en el último gobierno de coalición, expresidente del partido.

² Exdiputado laborista.

COMUNICADO

García explicó cómo un voto a favor de abandonar la UE generaría considerable incertidumbre hasta que concluyeran las negociaciones sobre la nueva relación entre el Reino Unido y la Unión Europea. Este proceso podría llevar muchos años y Gibraltar espera que, en caso de que tuviera lugar, el Reino Unido tuviera en cuenta los intereses y deseos del Peñón durante la renegociación. Gibraltar ya se enfrentó a desafíos de este calibre en el pasado, con el cierre de la frontera y la reducción de efectivos del Ministerio de Defensa [británico]. Asimismo, declaró que confiaba en que superaríamos este desafío, aunque preferiría que no tuviéramos que hacerlo y que el resultado del 23 de junio fuera el voto en pro de la permanencia.

“El pueblo gibraltareño ha votado dos veces masivamente para conservar sus vínculos con el Reino Unido. Nos sentimos orgullosos de ser británicos y somos profundamente leales a la Corona. Esto no es incompatible con ser europeos al mismo tiempo”, concluyó, “y este mensaje debe difundirse más ampliamente en el Reino Unido”.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757
Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press-office
Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



Deputy Chief Minister

PRESS RELEASE

No: 251/2016

Date: 24th May 2016

Garcia tells Commonwealth Forum that there is no conflict between being British and being European

The Deputy Chief Minister Dr Joseph Garcia has declared that there is no conflict between being patriotic and British and being European at the same time. He warned that the United Kingdom and Gibraltar risk a period of economic and political limbo if the result of the Referendum on 23 June is to leave the European Union. Dr Garcia was addressing the Commonwealth Forum of the National Liberal Club in London last night while en route to Brussels.

The meeting was chaired by Lord David Chidgey. The distinguished multi-national audience included politicians, diplomats, academics and other interested parties. Long standing friends of Gibraltar like Sir Simon Hughes and Andrew Mackinlay were also present. Interest in the topic from a Gibraltar perspective proved to be considerable with the Lloyd George Room full. This was also reflected in a lively question and answer session at the end.

The Deputy Chief Minister explained the historical background of Gibraltar's accession to the European Economic Community on 1 January 1973 at the same time as the United Kingdom. He stressed the point that the terms of membership that were negotiated in the lead-up to 1973 were agreed at a time when Spain was still ruled by General Franco and outside Europe. "For Gibraltar, the European Economic Community started at the Pyrenees," he said. The situation today would be very different. Spain is already keeping a close watch on the EU Referendum with a view to taking advantage of the situation in order to advance its claim to Gibraltar. If we exit the EU and then wish to come back in to participate in certain areas only, then Madrid will be ready to pounce.

He reminded those present that the Spanish Foreign Minister had already floated the idea of shared sovereignty in the event of Gibraltar wanting to remain in the European Union with the United Kingdom voting to leave. "We rejected shared sovereignty in 2002, we reject it today and we will not give in to blackmail," he declared. Dr Garcia also pointed to the plan to charge a frontier toll which had been floated by the Spanish Foreign Minister in 2013 and which had been scuppered by the European Commission. "European Union law provides a safety net and a degree of protection against the excesses of Madrid," he said.



Dr Garcia explained how a vote in favour of leaving the EU would generate considerable uncertainty until the new relationship between the United Kingdom and the European Union had been negotiated. This process could take many years and it was one where Gibraltar expected that its interests and wishes would be taken into account by the UK Government in the renegotiation. Gibraltar had faced such challenges in the past with the closure of the border and the Ministry of Defence run-down. He said that he was confident that this was a challenge we would overcome but he would rather it did not happen and that the result on 23 June was a vote to remain.

"The people of Gibraltar have voted two times in overwhelming numbers to retain their links with the United Kingdom. We are proudly British and intensely loyal to the Crown. There is no conflict between that and being European at the same time," he concluded, "that message needs to be disseminated more widely in the UK."